

TOKAÏDO

CRÉATION DE LA CIE GASPARD
DU 12 AU 22 JANVIER 2017 AU PETITHÉÂTRE DE SION

SOMMAIRE

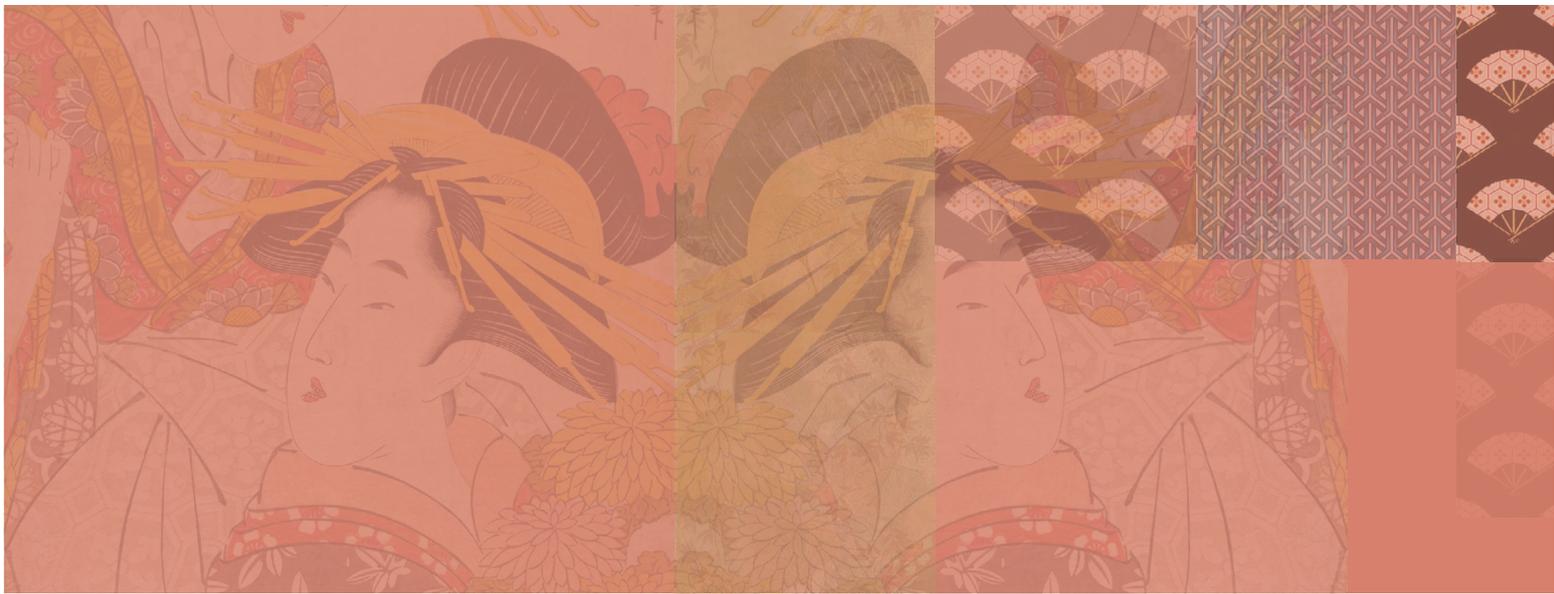
SYNOPSIS	P. 2
HISTORIQUE	P. 3
PAS À PAS SUR LA ROUTE DU TOKAÏDO	P. 4
DISPOSITIF	P. 6
INTENTIONS ARTISTIQUE	P. 7
DISTRIBUTION	P. 8
TOURNÉE	P. 9

“

- Tu persistes à croire que ce n'est qu'un rêve ?
- Evidemment, tout ça ne provient que de mon esprit.
- Ce qui voudrait dire que je ne suis pas réel ?
- Malheureusement oui, vous n'êtes que le fruit de mon imagination. Rêver de quelqu'un qui est à moitié fou ça me ressemble.
- Oui oui, mais pour rêver de quelqu'un comme moi tu dois être un peu folle aussi
- C'est fort possible... vous me manquerez à mon réveil

Alice au pays des merveilles, Lewis Carroll





SYNOPSIS

Tokaido, ou le récit d'un voyage à travers un pays où nous ne sommes jamais allés.

Ils sont deux sur scène. Celui qui arrive en premier, annonce le projet de la représentation: faire avec son acolyte le récit d'un voyage à travers le Japon où ni l'un ni l'autre ne sont allés.

Le second préfère ne pas parler tout de suite. Il montre les éléments du décor et dévoile tous les accessoires qui seront mis en jeu durant la représentation. Animés par le souci d'éviter tout malentendu, les deux compères préviennent ensuite les spectateurs de tous les événements à venir.



Les tableaux se succèdent et font défiler joyeusement les paysages d'un Japon inconnu et fantasmé. Au fil de la représentation le récit s'emballe, se délite, le voyage se poursuit dans un élan jubilatoire.

Dans le théâtre Kabuki, les rôles féminins peuvent être assumés par des acteurs masculins.

- La courtisane imposante et altière,
- La femme enfant ingénue et gracile,
- La femme mûre et épanouie,
- L'élégante longiligne.



HISTORIQUE

Pierre Mifsud & Fred Mudry se sont rencontrés sur scène dans *On purge bébé* (Compagnie Pasquier-Rossier, création Théâtre de Carouge Genève) puis dans *Louis de Funès au* (Cie Un Air de Rien, création Théâtre de Vidy Lausanne).

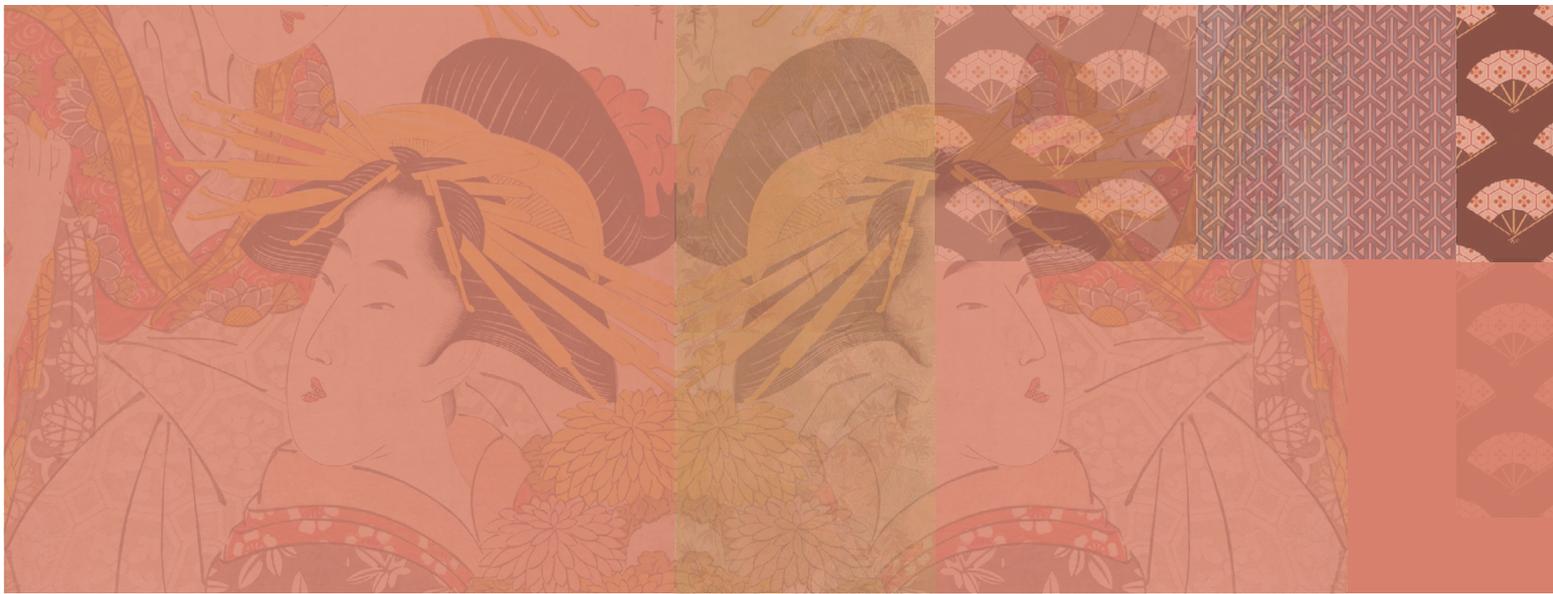
Engagés dans le cadre d'un festival d'humour à Payerne ils créent un duo de personnages féminins décalé qui sera le point de départ d'une collaboration plus étroite. Depuis 2013, ils travaillent ensemble, et la résidence de la Cie Gaspard au Petithéâtre de Sion leur offre les conditions idéales pour entreprendre et poursuivre un travail de recherche sur le long terme.

Dans le cadre des Midi, théâtre !, ils créent les *Dentellières de Cambrai* (à partir des propos du philosophe Henri Van lier). En France, ils transforment une ancienne bergerie en salle de répétition et partagent désormais leur temps de travail entre le sud de la France et le Valais.

“

*Le poète pense.
Il s'assoit, il regarde, il sort, le poète, de penser.
Puis se tait.
Il sourit intérieurement à la pensée qui vient. Le poète monte au ciel.
Il formule le monde.*

Christophe Tarkos «Écrits poétiques», éditions P.O.L



PAS À PAS SUR LA ROUTE DU TOKAÏDO

Tout montrer, tout dire, pour entretenir le mystère.

L'écriture s'invente sur le plateau avec en amont un travail de collecte de matériaux divers (films, documentaires, lectures, témoignages...). Tokaïdo est pour nous l'occasion d'évoquer un pays, une culture qui nous sont totalement étrangers. C'est un prétexte pour explorer des endroits de jeux qui nous attirent, une proposition de voyage ludique et singulière vers des territoires inconnus.

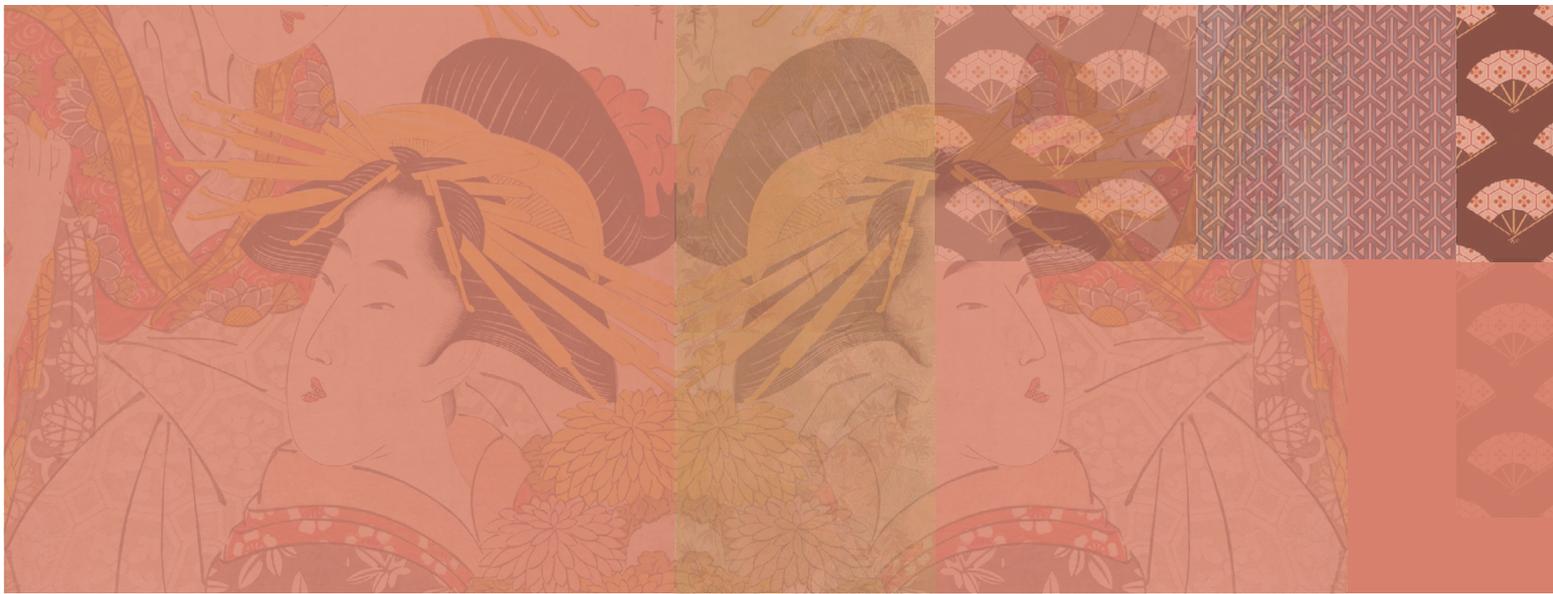
Notre guide : le roman de Jippensha Ikku, « À la force du mollet sur le Tokaïdo ».

Ce grand classique japonais qui compte les aventures burlesques voir scabreuses qui relate un voyage entrepris sur la grande route du Tokaïdo - de l'actuelle Tokyo jusqu'à Kyoto - par deux joyeux lurons amateurs de filles, de saké, de spécialités régionales et de farces qu'ils jouent à tous ceux que leur mauvais génie place sur leur trajet : vagabonds, aubergistes, moines errants, prostituées, samourais...

Une sorte d'estampe revisitée d'un Japon traditionnel. Le souci de raconter l'histoire avec bienveillance, de transmettre avec le plus grande exactitude, de se perdre dans des détails insignifiants, de recommencer inlassablement. Parler de l'autre, c'est parler de soi. Décrire un paysage, une montagne, une forêt, c'est parler de soi.

“

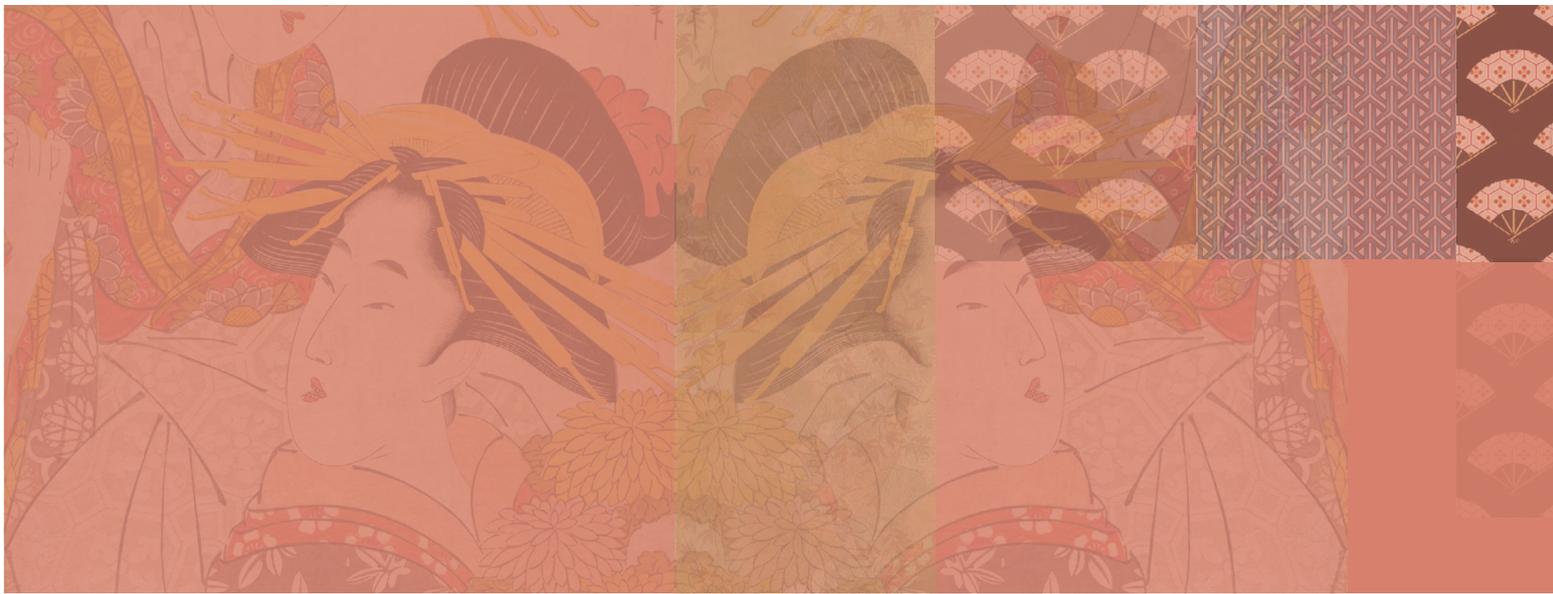
*Le Japon est en papier
Les maisons sont en papier
Les lanternes sont en papier
Les parapluies sont en papier
Les paysages sont en papier
Les sourires sont en papier
Les montagnes sont en papier
Les mouchoirs sont en papier
Et les larmes sont en papier*



wJippensha Ikku était un écrivain japonais de la fin de la période Édo dont l'œuvre la plus connue est *Tōkaidōchū Hizakurige* «À la force du mollet sur le Tokaïdo». Cet ouvrage très populaire est considéré par certains comme le livre le plus drôle et le plus humoristique jamais écrit en langue japonaise. Il s'inscrit dans le genre gesaku, une forme de la littérature japonaise dont les ouvrages d'une nature légère expriment un style badin, moqueur, frivole et surtout un certain refus de la convention. Les deux principaux personnages, qui voyagent d'Edo à Kyoto sur la route du pèlerinage au Ise-jingu, s'appellent Yajirobē et Kitahachi. Le livre, bien que d'un style

comique, est écrit comme un guide de voyage pour la route du Tokaïdo. Il détaille les sites célèbres à chacune des 53 stations le long de la route, où les personnages, souvent appelés Yaji et Kita, se trouvent fréquemment dans des situations hilarantes. Ils se déplacent de station en station, principalement intéressés par la nourriture, le saké et les femmes. Originaires d'Edo, ils voient le monde à travers le prisme d'Edo, se jugeant eux-mêmes plus cultivés et avertis en comparaison des compatriotes qu'ils rencontrent. Le *Hizakurige* est un roman comique qui fournit des informations et des anecdotes relatives aux diverses régions parcourues le long du Tōkaid.

Le tourisme est en plein essor au cours de la période d'Edo, lorsqu'est écrit le *Tōkaidōchū Hizakurige*. Cette œuvre est l'un des nombreux guides qui ont proliféré, pour aiguïser l'appétit du public pour le tourisme. Un deuxième livre a aussi été écrit, appelé *Zoku Hizakurige*, qui comprend des documents sur la vallée de Kiso, Kompira et Miyajima. Certains des épisodes de ce roman ont été illustrés par de célèbres artistes ukiyo-e tels qu'Utagawa Hiroshige, dans ses Cent vues d'Edo.



DISPOSITIF

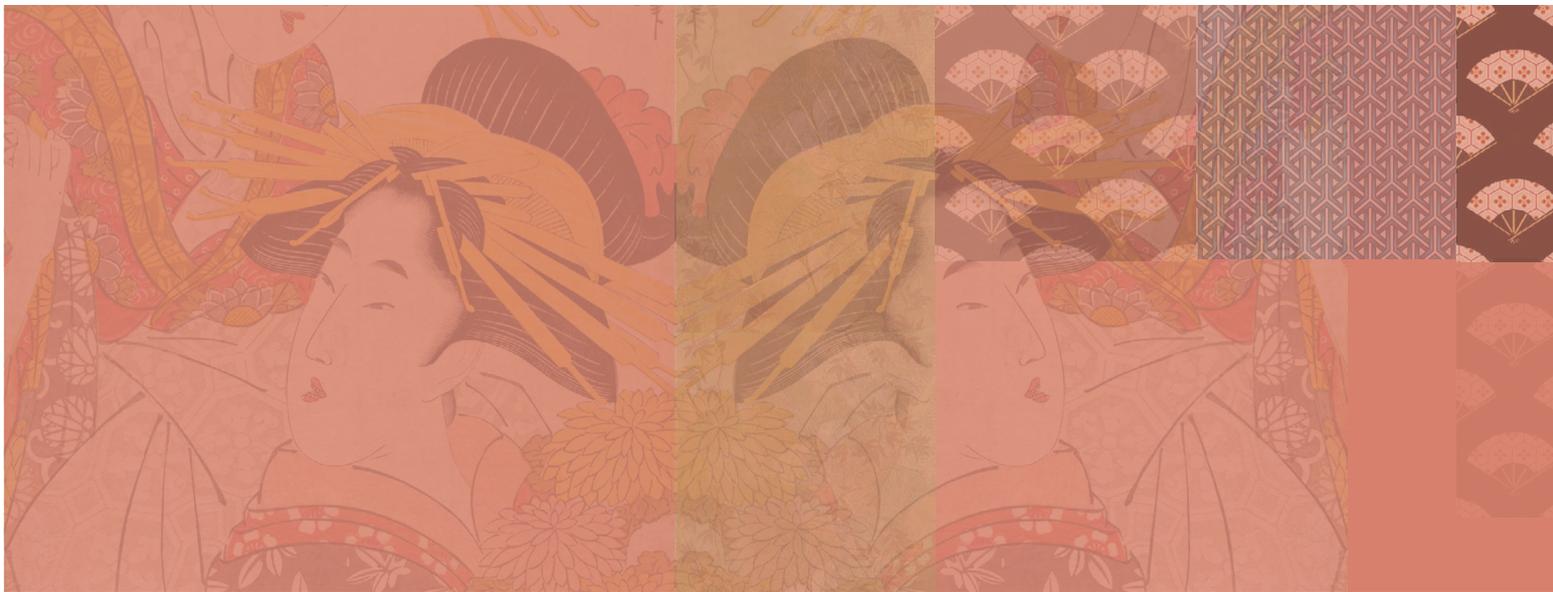
Notre désir est de proposer un spectacle modulable qui puisse s'adapter à tous les plateaux. Tokaïdo sera créé au petit théâtre de Sion et pourra être accueilli sur des scènes plus grandes (Nuithonie, Beno Besson, Arsenic).

La scénographie s'inspire du caractère sobre des estampes japonaises où parfois quelques traits suffisent à évoquer un pont, un arbre, une rivière, l'intérieur d'une maison ou une montagne. Un cyclo tendu en fond de scène nous permettra de jouer avec des effets de silhouette et de préciser les contours de chaque élément de décor ainsi que des personnages. Le blanc et le noir domineront et les couleurs surgiront vives et explosives comme posées en aplats. Un soin tout particulier sera apporté aux costumes ainsi qu'aux coiffures et au maquillage qui s'inspireront librement de la tradition japonaise.

“

*Ma langue est poétique. Elle n'est pas un mécanisme
Ferroviaire installé devant la maison du garde-barrière
Aux côtés des deux manettes d'aiguillage. Elle ne subit
Pas la logique thermodynamique de la machine à vapeur,
elle n'est pas électrifiée, elle ne possède pas de plan de
montage et de démontage annuel pour la huiler.
Elle ne se dirige pas par va-et-vient et par rotation.
Elle est fluide. Comme un ruisseau de montagne.
Elle court, elle descend, elle se retourne et continue,
elle court dans les Pierres.*

Christophe Tarkos «Écrits poétiques», éditions P.O.L



INTENTIONS ARTISTIQUES

Il sera question de joie dans Tokaïdo. Spinoza définit la joie comme « le passage d'une moindre à une plus grande perfection ». La joie est ainsi un accroissement de notre puissance, lié à la réalisation de nos désirs Et de notre effort pour persévérer dans l'existence. Les tableaux se succèdent ainsi que les différents niveaux de jeu. L'adresse au public est directe et à chaque instant les protagonistes qui racontent l'histoire se posent la question de l'interprétation et s'en amusent en «construisant» le jeu à vue.

“

«Y a t-il une alliance possible entre la lucidité et la joie? La joie est par définition illogique et irrationnelle. Ne dit on pas:» Je suis fou de joie! »? «La vie est la plus difficile des tâches et l'amour de la vie le plus difficile des amours mais aussi le plus gratifiant»

Clément Rosset

Tokaïdo nous invite à partir très loin pour revenir à soi, rêver puis dissiper les illusions, se coltiner le tragique sans espoir d'un au-delà, regarder le monde droit dans les yeux, jouir des plaisirs de la terre, rire, recevoir la vie dans sa grande plénitude, rire encore. Pourquoi le Japon? Choisir l'exil pour se retrouver.

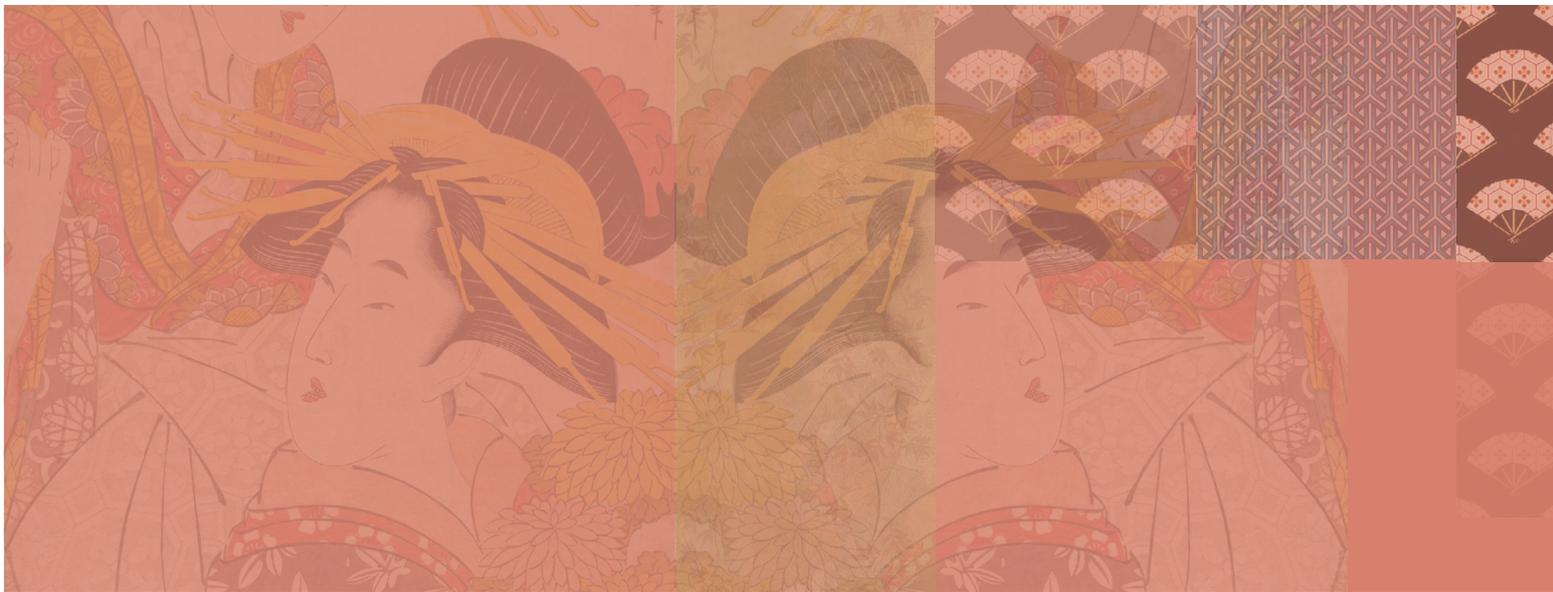
Être ailleurs, devenir un autre, une autre, toujours en marge, épris des marges. Trouver par le travestissement une distance, un intervalle qui nous décolle des autres, comme de nous mêmes. Il existe un lien entre le théâtre et l'exil. Le poète, l'acteur, le metteur en scène sont autant de figures exposées à l'exil: dans leur propre langue, dans les coulisses de leur rôle, afin que le théâtre soit pour le spectateur une expérience d'exil réussie. La joie de vivre: les facéties de deux compères sur la route du Tokaïdo, la cérémonie du thé préparée dans la tornade d'un ventilateur, le langage qui se dégingue, les mots qui trébuchent, les mots qui dévalent en cascade.

La joie de dire les mots du poète, debout dans les décombres. Dans ce travail de recherche qui se fera en plusieurs étapes interviendront de manière ponctuelle des consultants familiers de notre théâtre (François Gremaud de la 2b company, Espé Lopez de la compagnie Alakran, Paola Pagani, de la compagnie Due Punti) qui nous apporteront leur précieux point de vue et nous aiderons à concrétiser nos envies.

“

«Ah que la vie est belle soudain elle éblouit comme un battement d'ailes d'oiseau de paradis»

Brigitte Fontaine



DISTRIBUTION

Écriture jeu & conception

Pierre Mifsud & Fred Mudry

Consultants

François Gremaud / Espé Lopez / Paola Pagani

Costumes

Cécile Revaz

Maquillage et perruques

Emanuelle Olivet Pellegrin

Création lumière et régie plateau

Jean- Etienne Bettler

Arrangements et montage sonore

Christoph König

Administration

Marie Monnet

Production

Cie Gaspard & Petithéâtre de Sion

Co-Production

Nuithonie

Info

www.ciegaspard.ch

Contact & diffusion

Vanessa Lixon

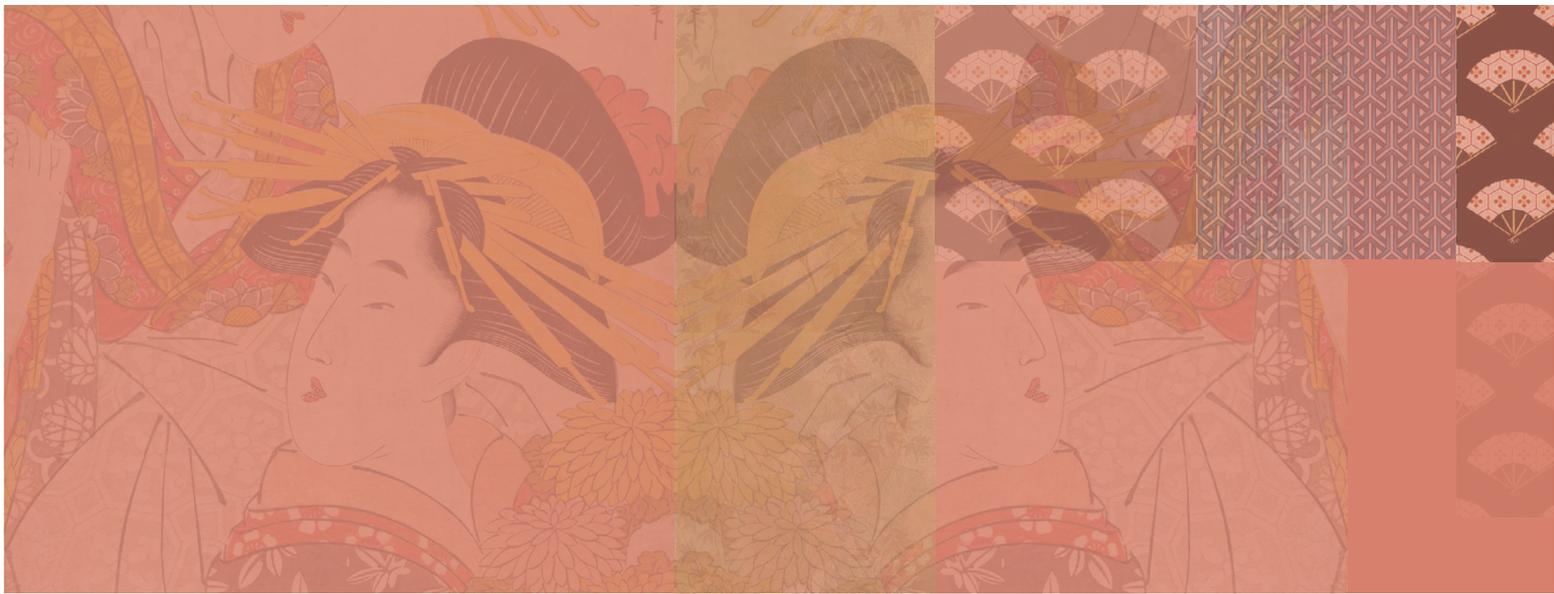
vanessa@vanessalixon.ch

+41 79 577 39 47

+41 27 480 45 46

Rue de Praderry 7

CH-3971 Chermignon-d'en-bas



TOURNÉE

5 février 2017 : Théâtre du Pré-aux-Moines – Cossonay – www.preauxmoines.ch

9-10-11 février 2017 : Théâtre Nuithonie – Villars-sur-Glâne – www.equilibre-nuithonie.ch

4-5 mai 2017 : CCN Théâtre du Pommier – Neuchâtel – www.ccn-pommier.ch

12 mai 2017 : CPO Ouchy – Lausanne – www.cpo-ouchy.ch